



**Notificare privind practicile de confidențialitate:**

**Data intrării în vigoare: 26 martie 2013; data revizuirii: 1 februarie 2026**

**ACEASTĂ NOTIFICARE DESCRIE MODUL ÎN CARE INFORMAȚIILE MEDICALE DESPRE DUMNEAVOASTRĂ POT FI UTILIZATE ȘI DIVULGATE ȘI CUM PUTEȚI AVEA ACCES LA ACESTE INFORMAȚII. VĂ RUGĂM SĂ O VERIFICAȚI CU ATENȚIE.**

Această notificare descrie practicile de confidențialitate ale componentelor entității hibride afiliate Walmart. Entitatea afiliată acoperită include serviciile de farmacie și vizuală/optică ale Walmart Health & Wellness și Sam's Club Health & Wellness, precum și serviciile Walmart Healthcare Research Institute. Înțelegem că informațiile dvs. medicale sunt personale și ne angajăm să le protejăm. Suntem obligați prin lege să păstrăm confidențialitatea informațiilor dvs. medicale protejate („PHI”), să vă furnizăm această Notificare privind obligațiile noastre legale și practicile de confidențialitate referitoare la PHI și să vă raportăm orice încălcare care implică PHI nesecurizate. Trebuie să respectăm termenii prezentei notificări.

**Utilizări și divulgări ale informațiilor medicale protejate care nu necesită autorizarea dvs.:**

- 1. Pentru tratament.** Putem utiliza și divulga informațiile dvs. medicale protejate (PHI) în scopuri legate de tratament, cum ar fi eliberarea rețetelor, stabilirea diagnosticului sau gestionarea și coordonarea îngrijirii medicale cu unul sau mai mulți dintre furnizorii dvs. de servicii medicale. Putem divulga informațiile dumneavoastră medicale protejate (PHI) medicilor curanți, furnizorilor de servicii medicale, farmaciilor, furnizorilor de servicii oftalmologice și altor furnizori de servicii medicale, în scopul gestionării și coordonării îngrijirii sau tratamentului dumneavoastră.
- 2. Pentru plată.** Putem utiliza și divulga informațiile dumneavoastră medicale protejate (PHI) pentru ca noi și alți operatori acoperiți sau furnizori de servicii medicale să putem factura și colecta plăți de la dumneavoastră, de la compania dumneavoastră de asigurări sau de la o terță parte. Aceasta poate include verificarea eligibilității pentru asigurare în sistemele Medicaid, Medicare sau alte planuri de sănătate, determinarea statutului de înscriere și furnizarea de informații medicale protejate (PHI) entităților care ne asistă în transmiterea facturilor și colectarea sumelor datorate.
- 3. Pentru operațiuni de asistență medicală.** Putem utiliza și dezvălui datele dvs. medicale protejate pentru operațiunile noastre de îngrijire medicală și pentru operațiunile de îngrijire medicală ale altor entități acoperite cu care aveți sau ați avut o relație, cum ar fi administrarea internă și planificarea și activitățile care îmbunătățesc calitatea și rentabilitatea îngrijirii pe care v-o oferim.
- 4. Pentru a comunica cu dvs. despre produse și servicii legate de sănătate.** Putem utiliza și divulga informațiile dvs. medicale protejate pentru a comunica cu dvs. în legătură cu îngrijirea dvs. și aspecte conexe, inclusiv produsele și serviciile medicale pe care le furnizăm. De exemplu, putem utiliza sau divulga informațiile dvs. medicale protejate pentru a vă furniza momentouri privind programările și reînnoirea rețetelor, pentru a vă informa despre produsele și serviciile noastre sau pentru a vă recomanda tratamente preventive și alternative disponibile, inclusiv cele disponibile prin oportunități de cercetare.
- 5. Persoanelor implicate în îngrijirea dvs. sau în plata îngrijirii dvs.** Putem divulga informațiile dumneavoastră PHI unui membru al familiei, unei rude, unui prieten sau altei persoane desemnate de dumneavoastră, care este implicată în îngrijirea dumneavoastră medicală sau în plata serviciilor aferente, cu condiția să fi fost de acord cu această divulgare, să fi avut ocazia să vă opuneți și să nu fi făcut acest lucru, sau dacă, pe baza circumstanțelor și a evaluării noastre profesionale, considerăm că divulgarea este adecvată.
- 6. Conform prevederilor legale.** Vom dezvălui datele dumneavoastră personale atunci când considerăm că suntem obligați să facem acest lucru prin lege federală, statală sau locală, printr-un ordin judecătoresc sau printr-o cerere similară.
- 7. Pentru a preveni o amenințare gravă la adresa sănătății sau siguranței.** Putem utiliza sau dezvălui datele dumneavoastră PHI atunci când este necesar pentru a preveni sau a reduce o amenințare gravă la adresa sănătății sau siguranței oricărei persoane sau a publicului.
- 8. Pentru activități de supraveghere a sănătății.** Putem divulga informații PHI unei agenții de supraveghere a sănătății pentru activități autorizate sau impuse prin lege, cum ar fi audituri, inspecții, acordarea licențelor sau alte activități necesare pentru supravegherea sistemului de sănătate, a programelor de beneficii sau a respectării drepturilor civile.
- 9. Pentru sănătatea și siguranța publică.** Putem divulga informațiile dumneavoastră PHI autorităților guvernamentale pentru activități legate de sănătatea și siguranța publică, cum ar fi prevenirea sau controlul bolilor, accidentelor sau dizabilităților, raportarea cazurilor de abuz, neglijență sau violență domestică, precum și raportarea rechemărilor sau reacțiilor adverse la medicamente.
- 10. Pentru proceduri judiciare și administrative.** Putem divulga informațiile dvs. medicale protejate în cursul unei proceduri judiciare sau administrative, ca răspuns la o ordonanță judiciară sau la un alt proces legal.
- 11. Aplicarea legii.** Putem divulga informații PHI unui funcționar al organelor de aplicare a legii în anumite scopuri de aplicare a legii, cum ar fi raportarea unei infracțiuni comise la sediul nostru sau răspunsul la solicitările legitime ale organelor de aplicare a legii.
- 12. Pentru funcții guvernamentale specializate.** Putem divulga informațiile dumneavoastră PHI: (1) dacă sunteți membru al forțelor armate, conform cerințelor autorităților militare; (2) dacă sunteți deținut sau în custodie, către o instituție corecțională sau un oficial al forțelor de ordine; (3) ca răspuns la o solicitare din partea forțelor de ordine, în anumite condiții; (4) din motive de securitate națională autorizate prin lege; (5) către oficiali federali autorizați pentru a proteja președintele, alte persoane autorizate sau șefi de stat străini.
- 13. Pentru compensarea lucrătorilor.** Putem divulga informațiile dvs. personale protejate în conformitate cu legislația statală referitoare la indemnizațiile pentru accidente de muncă sau alte programe similare.
- 14. Pentru donarea de organe și tesuturi.** Este posibil să divulgăm datele dumneavoastră personale unor organizații care achiziționează organe sau unor organizații similare în scopul donării sau transplantului.
- 15. Pentru medicii legiști și directorii serviciilor funerare.** Putem divulga informațiile PHI directorului de servicii funerare, medicului legist sau examinerului medical, în conformitate cu legea aplicabilă, pentru a le permite să își îndeplinească atribuțiile.
- 16. Pentru reprezentanții personali.** Putem divulga informațiile dumneavoastră PHI unei persoane autorizate legal să acționeze în numele dumneavoastră, cum ar fi un părinte, tutore legal sau administrator ori executor al succesunii dumneavoastră.
- 17. Pentru dovada imunizării.** Putem furniza dovada vaccinării către o școală în legătură cu un elev sau un potențial elev, conform cerințelor legii, dacă există autorizarea părintelui/tutorelui, minorului emancipat sau altei persoane autorizate, după caz.
- 18. Cercetare.** Putem utiliza sau divulga informațiile dvs. medicale protejate în legătură cu următoarele scopuri de cercetare: (1) în conformitate cu o derogare acordată de un comitet de revizuire instituțional sau un comitet de confidențialitate; (2) în scopuri de pregătire a cercetării; și (3) ca set de date limitat (informații medicale protejate din care multe detalii de identificare sunt eliminate).
- 19. Parteneri de afaceri.** Putem divulga informațiile dvs. medicale protejate partenerilor de afaceri cu care încheiem contracte pentru a presta anumite servicii pentru noi, cum ar fi serviciile de facturare sau administrative.

**Utilizări și divulgări ale informațiilor medicale protejate care necesită autorizarea dvs.:** Cu excepția cazurilor descrise în prezentul document, nu vom utiliza sau divulga informațiile dvs. medicale protejate fără autorizarea dvs. sau în alt mod permis de lege. Puteți revoca autorizarea dvs. în scris în orice moment, conform instrucțiunilor din autorizație sau scriind la HIPAA Compliance, 1 Customer Drive, Mailstop 0230, Bentonville, AR 72716. Revocarea va opri utilizarea sau divulgarea ulterioară a informațiilor medicale protejate în scopurile stabilite în autorizația semnată de dvs., cu excepția cazului în care am acționat deja în baza respectivei autorizații sau în cazul în care acest lucru ne este interzis de lege. De asemenea, trebuie să respectăm legislația aplicabilă care este mai strictă decât HIPAA.

- 1. Vânzarea informațiilor medicale protejate.** Nu vom vinde informațiile dvs. medicale protejate fără autorizația dvs. scrisă sau înmăsura permisă de HIPAA.
- 2. Notele de psihoterapie.** Cu excepția unor situații limitate, nu putem utiliza sau divulga notele de psihoterapie înregistrate de un profesionist în sănătate mintală, care documentează conversația dumneavoastră în timpul unei ședințe de consiliere, fără autorizarea dumneavoastră.
- 3. Marketing.** Trebuie să obținem autorizarea dvs. scrisă înainte de a utiliza sau divulga informațiile dvs. medicale protejate în scopuri de marketing.
- 4. Scopuri de cercetare.** Putem utiliza sau divulga informațiile dvs. medicale protejate în alte scopuri de cercetare care nu sunt descrise mai sus, numai cu autorizarea dvs.

**Partea 2 – Înregistrări ale programului:** Este posibil să primim informațiile dvs. medicale protejate de la un program pentru tulburări legate de consumul de substanțe care include informații supuse prevederilor 42 CFR partea 2 („Partea 2”) care reglementează confidențialitatea înregistrărilor privind tulburările legate de consumul de substanțe. Partea 2 oferă protecții suplimentare de confidențialitate pentru înregistrările privind tulburările legate de consumul de substanțe pe care le primim de la un program din Partea 2. Nu vom utiliza sau divulga înregistrările privind tulburările legate de consumul de substanțe pe care le primim de la un program din Partea 2, sau mărturiile care transmit conținutul acestor înregistrări, în cadrul procedurilor civile, penale, administrative sau legislative inițiate împotriva dvs., cu excepția cazului în care acest lucru se bazează pe consimțământul dvs. scris sau pe un ordin judecătoresc, după ce dvs. sau deținătorul înregistrării ați fost informați și ați avut posibilitatea de a fi audiați. Un ordin judecătoresc care autorizează utilizarea sau divulgarea informațiilor medicale protejate trebuie să fie însoțit de o citație sau de o altă cerință legală care să impună divulgarea înainte de utilizarea sau divulgarea înregistrării solicitate.

**Aveți următoarele drepturi în legătură cu informațiile dumneavoastră PHI:**

- 1. Puteți solicita restricții privind utilizarea sau divulgarea informațiilor PHI pentru scopuri legate de tratament, plată sau operațiuni medicale, precum și divulgarea acestora către o persoană implicată în îngrijirea dumneavoastră sau în plata serviciilor medicale, cum ar fi un membru al familiei sau un prieten.** Nu suntem obligați să fim de acord. Dacă suntem de acord, vom respecta solicitarea dumneavoastră, cu excepția anumitor situații de urgență sau conform prevederilor legii.
- 2. Puteți solicita restricții privind anumite divulgări ale informațiilor dumneavoastră PHI către planul de sănătate, în scopul desfășurării tratamentului, plății sau operațiunilor medicale, în cazul serviciilor achitate integral din fonduri proprii.**
- 3. Puteți inspecta și primi o copie a înregistrărilor dvs. din setul nostru de evidențe desemnat sau ne puteți solicita să le furnizăm persoanei desemnate de dvs.** În anumite circumstanțe, este posibil să vă refuzăm accesul la o parte din înregistrările dvs. Dacă solicitați copii, vă putem percepe o taxă rezonabilă pentru copiere.
- 4. Ne puteți solicita modificarea anumitor informații medicale protejate dacă acestea sunt incorecte sau incomplete.** Trebuie să furnizați un motiv care să susțină cererea dvs. Este posibil să refuzăm solicitarea dumneavoastră dacă informațiile PHI sunt corecte și complete sau nu fac parte din informațiile PHI păstrate de către sau pentru furnizorul relevant. Dacă vă respingem solicitarea, aveți dreptul de a depune o declarație de contestare. Solicitarea dumneavoastră va deveni parte a dosarului dumneavoastră medical, care va fi inclus atunci când vom dezvălui un element sau o declarație pe care o considerați incompletă sau incorectă.
- 5. Puteți solicita o evidență a divulgărilor informațiilor dvs. medicale protejate.** Aceasta este o listă a divulgărilor efectuate asupra informațiilor dumneavoastră PHI, altele decât cele realizate în scopuri de tratament, plată sau operațiuni medicale, precum și alte permise de lege. Cererea dumneavoastră trebuie să specifice o perioadă de timp,



Notificări privind sănătatea și bunăstarea: inclusiv notificări privind practicile de confidențialitate și serviciile de asistență lingvistică și ajutoare auxiliare

care nu poate depăși șase ani de la data solicitării. 6. Ne puteți solicita să vă contactăm într-un anumit mod sau într-o anumită locație. De exemplu, ne puteți solicita să vă contactăm numai la locul de muncă sau la o altă reședință sau la o altă casuță poștală. Solicitarea dumneavoastră scrisă trebuie să precizeze modul sau locul în care doriți să fiți contactat. Vom da curs solicitărilor rezonabile. Dacă doriți să exercitați oricare dintre aceste drepturi, contactați locația Walmart sau Sam's Club care v-a furnizat serviciile pentru a obține formularul corespunzător sau trimiteți o cerere scrisă la HIPAA Compliance, 1 Customer Drive, Mailstop 0230, Bentonville, AR. 72716. Puteți obține o copie tipărită a acestei notificări de la Walmart, Sam's Club sau online la adresa: <https://corporate.walmart.com/privacy-security/notices>.

**Servicii de asistență lingvistică și mijloace auxiliare:** În conformitate cu secțiunea 1557 din Legea privind accesul la îngrijire medicală, oferim, la cerere și gratuit, servicii de asistență lingvistică și mijloace auxiliare clienților și membrilor noștri, precum și pacienților, participanților, beneficiarilor, persoanelor înscrise și solicitanților programelor, activităților sau serviciilor noastre medicale.

**Modificări aduse prezentei Notificări:** Ne rezervăm dreptul de a modifica această Notificare și de a aplica Notificarea revizuită pentru informațiile medicale protejate pe care o păstrăm deja sau pe care o vom primi în viitor. Vom publica o copie a notificării actuale. Dacă modificăm Notificarea, puteți obține o copie a notificării revizuite, la cerere sau online, la: <https://corporate.walmart.com/privacy-security/notices>.

**Pentru mai multe informații sau pentru a raporta o problemă:** Dacă aveți întrebări privind această Notificare, contactați HIPAA Compliance, Walmart Inc., 1 Customer Drive, Mailstop 0230, Bentonville, AR. 72716 sau telefonul (800) WAL-MART. Dacă considerați că drepturile dvs. la confidențialitate au fost încălcate, puteți depune o plângere scrisă, fără a vă fi aplicate represalii, la responsabilul nostru cu conformitatea HIPAA, la adresa menționată mai sus sau la secretarul Departamentului de Sănătate și Servicii Sociale, Biroul pentru Drepturile Civile.



Scanați codul QR pentru versiunile digitale ale acestor documente și alte notificări privind sănătatea și bunăstarea